

Amo

Chapter 9

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיִּרְעָשׁוּ र-काँपोस् H7493	הַכִּפְתּוֹר थामको-टुप्पो H3730	הָהָן हान् H5221	וַיִּאֲמָרוּ र-भन्नुभयो H0559	הַמְזֻבָּח वेदीमाथि H4196	עַל- (-) H5324	נִצְבּ उभिरहनुभयो H0136	אֶת- (-) H0853	רְאִיתִי मैले-देखें H7200	1
-------------------------------------	---------------------------------------	------------------------	-------------------------------------	---------------------------------	----------------------	-------------------------------	----------------------	---------------------------------	---

לְהֵם तीहरूबाट H5127	יָנוּס भाग्ने H3808	לֹא- भाग्ने-सक्दैन H2026	אֶהְרֹג म-मार्नेछु H2719	בְּחָרָב तरवारले H2719	וְאֶחָרִיתָם र-तीको-अन्त्यमा H0319	כָּלָם ती-सबैको H3605	בְּרֵאשׁ शिरमा H1214	וּבְצַעַם र-चुर्न-पार्नुहोस् H1214	הַסָּפִים देलीहरू
----------------------------	---------------------------	--------------------------------	--------------------------------	------------------------------	--	-----------------------------	----------------------------	--	----------------------

פְּלִיט: बाँचनेकोई H4422	לְהֵם तीहरूबाट H3808	יִמְלֹט बच्ने H3808	וְלֹא- र-बच्ने-छैन H3808	זָם उम्केको H5127
--------------------------------	----------------------------	---------------------------	--------------------------------	-------------------------

मैले परमप्रभुलाई वेदीको छेउमा उभिएको देखें, उहाले भन्नुभयो, “संघार हल्लिञ्जेल र मानिसको टाउको चुर हुन्जेल खम्बामाथि ठोकाऊ। ती बाँचेकाहरूलाई तरवारले मार। भाग्नेहरू मारिनेछन्। कुनैमानिस पनि मेरो रिसबाट उम्कनेछैन।

מִשָּׁם त्यहाँबाट H8033	הַשָּׁמַיִם आकाशमा H8064	יַעֲלֶה चढ्छन् H5927	וְאִם- र-यदि H3947	תִּקְחָם तीहरूलाई-लिनेछ H3947	יָרִי मेरो-हातले H3027	מִשָּׁם त्यहाँबाट H8033	בְּשָׂאוֹל पातालमा H7585	יִחַתְרוּ खन्छन् H2864	אִם- यदि H2864	2
-------------------------------	--------------------------------	----------------------------	--------------------------	-------------------------------------	------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	------------------------------	----------------------	---

אוֹרֵיָם:
ओर्लाउनेछु
H3381

यद्यपि तिनीहरूले पत्ताल भित्र खने ता पनि तिनीहरू भएकहाँ मेरो हात पुग्नेछ अनि यदि तिनीहरू स्वर्गमा चढे पनि म तिनीहरूलाई त्यहाँबाट तल झार्नेछु।

עֵינַי मेरो-आँखाको H5048	מִנְגֵד दृष्टिबाट H5641	וְיִסְתְּרוּ लुक्छन् H3947	וְאִם- र-यदि H3947	וְלִקְחָתִים र-लिनेछु H2664	אֶחָפֶשׂ खोज्नेछु H8033	מִשָּׁם त्यहाँबाट H3760	הַכַּרְמֵל कर्मलको H2244	בְּרֵאשׁ शिखरमा H2244	וְיִחַתְרוּ लुक्छन् H2244	אִם- र-यदि H2244	3
--------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	-----------------------------	---------------------------------	------------------------	---

וּנְשָׁכָם: र-टोक्नेछ H5175	הַנָּחָשׁ सर्पलाई H0853	אֶת- (-) H6680	אֶצְוֶה आज्ञा-दिनेछु H8033	מִשָּׁם त्यहाँबाट H3220	הָם समुद्रको H7172	בְּקִרְקַע तलमा H7172
-----------------------------------	-------------------------------	----------------------	----------------------------------	-------------------------------	--------------------------	-----------------------------

यद्यपि तिनीहरू कर्मल पर्वतको टाकुरामा लुके पनि म तिनीहरूलाई भेट्नेछु। म तिनीहरूलाई मेरो छेउमा ल्याउनेछु। यदि तिनीहरू समुद्रको फेदमा लुके तापनि म सर्पलाई आज्ञा गर्नेछु र त्यसले तिनीहरूलाई डस्नेछ।

וְהִרְגָתִים र-मार्नेछ H2026	הַחָרָב तरवारलाई H2719	אֶת- (-) H0853	אֶצְוֶה आज्ञा-दिनेछु H6680	מִשָּׁם त्यहाँबाट H8033	אִבִּיָּהֶם आफ्ना-शत्रुहरूको H0341	לְפָנַי अघि H6440	בְּשָׂבִי कैदमा H3212	וְלִכְו जान्छन् H3212	אִם- र-यदि H3212	4
------------------------------------	------------------------------	----------------------	----------------------------------	-------------------------------	--	-------------------------	-----------------------------	-----------------------------	------------------------	---

לְטוֹבָה: भलाईको-लागि H3808	וְלֹא र-होइन H3808	לְרָעָה हानिको-लागि H3808	עֲלֵיהֶם तीहरूमाथि H3808	עֵינַי मेरो-दृष्टि H3808	וְשָׁמֹרֵי र-म-राख्नेछु H3808
-----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------

यद्यपि तिनीहरू तिनीहरूको शत्रुको कब्जामा गए पनि म तरवारलाई आज्ञा गर्नेछु अनि त्यसले तिनीहरूलाई मार्नेछ। मैले तिनीहरूलाई नोक्सान गर्ने नै निश्चय गर्ने राम्रो गर्ने होइन।”

בָּהּ	וְשָׁבִי	כָּל־	וְאָבְלוּ	וְתִמְנוֹג	בְּאֶרֶץ	הַנּוֹגַעַ	הַצְּבָאוֹת	יְהוָה	וְאֶרְצִי	5
यसमा	बस्नेहरू	सबै	र-शोक-मनाउन्छन्	र-पलिनन्छ	भूमिलाई	छुनुहुन्छ	सेनाहरूका	परमेश्वर	र-परमप्रभु	
	H3427	H3605	H0056	H4127	H0776	H5060		H3069	H0136	

מִצְרַיִם	כִּי־אֶר	וְשָׁקַעַ	כָּל־הָ	כִּי־אֶר	וְעַל־תְּהָ
मिस्रको	मिस्रको-नील-नदीझैं	र-डुब्लेछ	सबै	नील-नदीझैं	र-माथि-उठ्नेछ
H4714	H2975	H8257	H3605	H2975	H5927

मेरो मालिक सर्वशक्तिमान परमप्रभुले भूमिलाई छुनु हुन्छ अनि त्यो भूमि पग्लन्छ। तब त्यस भूमिमा भएका सबै मानिसहरू मृतकहरूका निम्ति रुनेछन्। त्यो प्रदेश मिस्रको नील नदी जस्तै माथि उर्लन्छ अनि तल झर्दछ।

הַקָּרָא	יִסְדָּהּ	אֶרֶץ	עַל־	וְאֶנְדָּתוֹ	(מַעֲלוֹתָיו)	[מַעֲלוֹתוֹ]	בְּשָׁמַיִם	הַבּוֹנָה	6
बोलाउने	स्थापना-गर्नुभयो	भूमिमाथि	(-)	र-उहाँको-गोलाको-जग	आफना-सिटीहरू	[]	आकाशमा	बनाउने	
H7121	H3245	H0776		H0092			H8064	H1129	

שָׁמוֹ:	יְהוָה	הָאֶרֶץ	פְּנֵי	עַל־	וַיִּשְׁפֹּכֶם	הַיָּם	לְמִי-
उहाँको-नाम-हो	परमप्रभु	भूमिको	सतहमाथि	(-)	र-खन्याउनुहुन्छ	समुद्रको	पानीहरू
H8034	H3068	H0776	H6440		H8210	H3220	H4325

परमप्रभुले आफ्नो स्थान आकाशमाथि बनाउनु भयो। उहाँले आफ्नो आकाश पृथ्वीमाथि राख्नु भयो। उहाँले समुद्रको पानीलाई बोलाउनु हुन्छ। अनि देशमाथि खन्याउनु हुन्छ। उहाँको नाउँ परमप्रभु हो।

אֶת־	הַלְוָא	יְהוָה	נָאֻם־	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לִי	אֲתָם	כְּשֵׁיִם	כְּבִנְיָ	הַלְוָא	7
(-)	के-मैले	परमप्रभुको	वचन	इसाएलका	छोराहरू	मेरो-लागि	तिमी	कूशीहरूका	छोराजस्तै	के-छेनौ	
H0853	H3808	H3068	H5002	H3478				H3569		H3808	

מְקִיר:	וְאֶרֶם	מִכְפָּתוֹר	וּפְלִשְׁתִּים	מִצְרַיִם	מֵאֶרֶץ	הָעֲלִיָּה	יִשְׂרָאֵל
कीरबाट	र-अरामलाई	कप्तोरबाट	र-पलिष्तीहरूलाई	मिस्रको	देशबाट	ल्याइर्न-अनि	इसाएललाई
	H0758	H3731	H6430	H4714	H0776	H5927	H3478

परमप्रभु भन्नुहुन्छ: “हे इसाएली, तिमीहरू मेरा निम्ति कुश जस्तै हो। मैले इसाएललाई मिश्रबाट निकालेर ल्याएँ। मैले पलिष्तीहरूलाई करतोरबाट ल्याएँ। अनि अरामीहरूलाई कोरबाट।”

הָאֶרֶץ	פְּנֵי	מֵעַל	אֶתָּה	וְהַשְּׂמֵרָתִי	הַחֲטָאָה	בְּמַמְלָכָה	יְהוָה	אֶרְצִי	עֵינַי	הָרָה	8
भूमिको	सतहबाट	बाट	यसलाई	र-नष्ट-गर्नेछु	पापी-राज्य	राज्यमाथि	परमेश्वरको	परमप्रभु	दृष्टि	हेर	
H0127	H6440		H0853	H8045	H2400	H4467	H3069	H0136		H2009	

יְהוָה:	נָאֻם־	יַעֲקֹב	בֵּית	אֶת־	אֲשֶׁמִּיד	הַשְּׂמִיד	לֹא	כִּי	אֶפֶס
परमप्रभुको	वचन	याकूबको	घरानालाई	(-)	नष्ट-गर्ने-छैनँ	सम्पूर्ण-नष्ट	होइन	किनकि	तर
H3068	H5002	H3290		H0853	H8045	H8045	H3808		

हे परमप्रभु मेरा मालिकको आँखाहरू पापपूर्ण राज्यमाथि छन्। परमप्रभुले भन्नुभयो, “म इसाएललाई पृथ्वीबाट सम्पूर्ण रूपले ध्वंश पार्नेछु। तर म याकूबको घरलाई ध्वंश गर्नेछैन।”

כָּאֲשֶׁר	יִשְׂרָאֵל	בֵּית	אֶת־	הַגּוֹיִם	בְּכָל־	וְהַנְּעוֹתִי	מִצְוָה	אֲנֹכִי	הָרָה	כִּי־	9
जसरी	इसाएलको	घरानालाई	(-)	जातिहरूबीच	सबै	र-चाल्नेछु	आज्ञा-दिन्छु	म	हेर	किनकि	
	H3478		H0853		H3605	H5128	H6680	H0595	H2009		

אֶרֶץ:	צָרוֹר	יְפֹל	וְלֹא־	בְּכִבְרָה	יְנוּעַ
भूमिमा	दाना	खस्ने	र-खस्ने-छैन	छाल्नीमा	चाल्निन्छ
H0776		H5307	H3808	H3531	H5128

हेर! वेकारका मानिसहरूलाई अलग गराउनु इसाएलका मानिसहरूलाई चालनिमा आँटा चाले झैं हल्लाउनु म आज्ञा दिनेछु।

בְּעֲדֵינוּ	וְתִקְדִים	תְּנִישׁ	לֹא־	הָאֲמָרִים	עֲמִי	חֲטָאִי	כָּל־	יְמוֹתָו	בְּחֶרֶב	10
हाम्रो-निम्ति	र-नाघ्नेछ	नाघ्नेछ	नजिक-आउने-छैन	भन्नेहरू	मेरा-जनताका	पापीहरू	सबै	मर्नेछन्	तरवारले	
H5704	H6923	H5066	H3808	H0559		H2400	H3605	H4191	H2719	

הַרְעָה:
विपत्ति

